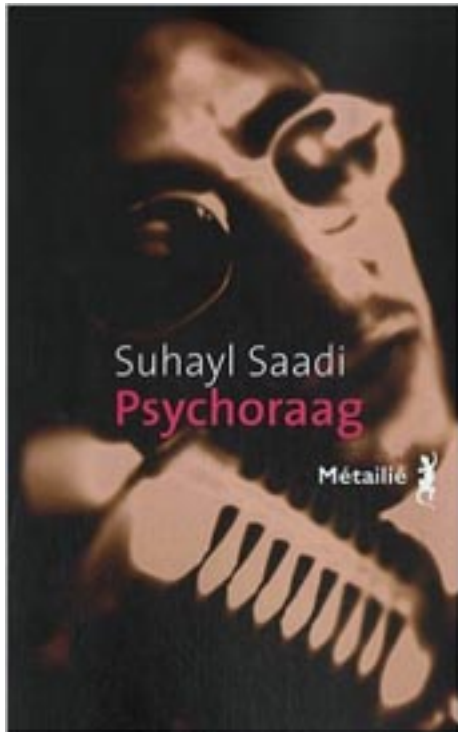


Suhayl Saadi, *Psychoraag*



Que signifie être d'origine pakistanaise en Écosse au 20<sup>e</sup> siècle? Le roman *Psychoraag* raconte les six dernières heures de transmission de la radio Chaandni, une radio communautaire pakistanaise située à Glasgow, en Écosse. Zaf, le DJ, dévoile ses souvenirs : ses deux ex, Babs et sa moto « couleur de la mer en plein été » ainsi que Zilla et « ses longs cheveux ondulés, ses yeux noirs », maintenant toxicomane ; sa mère et son père qui ont abandonné familles et pays pour vivre leur amour interdit. bercé par une musique variée, allant de vieux films indiens à des groupes comme les Beatles, Colour of Memory et ADF, le lecteur tourbillonne dans un récit alternant l'écossais et l'ourdou. Une playlist et une discographie exhaustive agrémenteront la curiosité musicale des lecteurs les plus assoiffés de découvertes soniques. On apprendra ainsi en consultant le glossaire ourdou que le titre du roman fait déjà allusion à la musique puisque le raag est en effet « la structure mélodique utilisée dans la musique indienne pour construire des improvisations ». Ici on assiste à l'improvisation de Zaf.

Giulia Mascoli

*Suhayl Saadi, Psychoraag, Éditions Métailié, Bibliothèque écossaise, 2007, 427 p.*

**Lectures pour l'été 2016**  
**Romans, nouvelles et récits fictifs**  
**<<< Précédent • Suivant >>>**